Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	1L
CLUB 2	Paradiso Tigers I	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rothrist	Date / Datum / Date / Data	17.06.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	19:08
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB24		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	208253	MARTI Luca	
Official scorer / Marqueur	202277	GUT Janick	
Referee 1 / Arbitre 1	9700	GAMPER Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	209075	HAIDER Tobias	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1	4	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1		
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3		
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Paradiso Tigers I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
23	C	BIERI Oliver				80015
4	A	KELLER Dale				206052
30	G	STUDER Marc				211388
	G					
73		HUMBEL Pascal				9040
97		MÄDER Reto				208454
27		WÄLTI Thomas				209031
9		SCHÜRCH Lucas				210086
10		LOHRI Roger				205161
33		BEUTLER Dario				203083
93		SCHÄR Roger				202198
21		SCHAFFHAUSER Robin				202197

COACH: KIEFER Patrick — Surname / Name Nom / Cognome; Forename / Vorname Prénom / Nome; Signature; 208218

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14:49	23	97	1				
31:14	33	4	2				
33:51	9	23	3				
57:25	9		4				

TOTAL 4

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
19:39	10	2	21:39	B2
38:24	33	2	40:24	J1
49:12	73	2	50:27	A

TOTAL 6 min

2 Paradiso Tigers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
23	C	CRIVELLI Michele				98032
18	A	BRUGHERA Dario				206361
95	G	RIMOLDI Livio				97124
35	G	GRANDI Alessandro				98002
15		BERNASCONI Daniele				96155
13		FASSORA Federico				202556
71		ORCHIDE Luca				222275
3		BRENTA Alessandro				220804
8		MAGYAR Etienne				207472
17		FRISBERG Patrick				205174

COACH: RICCI Renzo — Surname / Name Nom / Cognome; Forename / Vorname Prénom / Nome; Signature; 20543

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:32	71	3	1				
24:02	23	18	2				
42:45	8	17	3				
50:27	23	15	4				
58:04	23		5				

TOTAL 5

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
19:29	13	2	21:29	J1
24:51	13	2	26:51	I
32:37	17	2	33:51	I
32:37	17	2	32:37	U
46:53	3	2	48:53	I

TOTAL 10 min